

NARIADENIA

DELEGOVANÉ NARIADENIE KOMISIE (EÚ) č. 253/2013

z 15. januára 2013,

ktorým sa mení a dopĺňa príloha II k nariadeniu Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 692/2011, pokiaľ ide o úpravy po revízii Medzinárodnej štandardnej klasifikácie vzdelania (ISCED) v súvislosti s premennými a členeniami, ktoré sa majú predkladať

(Text s významom pre EHP)

EURÓPSKA KOMISIA,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 692/2011 zo 6. júla 2011 o európskej štatistike cestovného ruchu, ktorým sa zrušuje smernica Rady 95/57/ES⁽¹⁾, a najmä na jeho článok 3 ods. 2,

keďže:

- (1) V súčasnom úsilí Komisie o zabezpečenie relevantnej európskej štatistiky má mimoriadny význam, aby sa zaviedol aktualizovaný klasifikačný systém, v ktorom sa zohľadňuje vývoj a zmeny v oblasti vzdelávania.
- (2) Organizácia Spojených národov pre vzdelávanie, vedu a kultúru (UNESCO) zrevidovala doteraz používanú verziu (ISCED 1997) Medzinárodnej štandardnej klasifikácie vzdelania (ISCED) s cieľom zabezpečiť jej konzistentnosť so zmenami politiky a štruktúry vzdelávania a odbornej prípravy.
- (3) Príloha II k nariadeniu (EÚ) č. 692/2011 by sa mala preto zodpovedajúcim spôsobom zmeniť a doplniť,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

Článok 1

Príloha II k nariadeniu (EÚ) č. 692/2011 sa mení a dopĺňa takto:

1. Oddiel 1 sa mení a dopĺňa takto:

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ L 192, 22.7.2011, s. 17.

a) V prípade sociálnodemografických členení sa v časti A text „3. [nepovinné] úroveň vzdelania“ nahrádza takto: „3. [nepovinné] dosiahnuté vzdelanie“.

b) V prípade sociálnodemografických členení sa v časti B text „3. [nepovinné] úroveň vzdelania“ nahrádza takto: „3. [nepovinné] dosiahnuté vzdelanie“.

c) V časti C bode 3 sa text „Úroveň vzdelania: nižšie (ISCED 0, 1 alebo 2), stredoškolské (ISCED 3 alebo 4), vysokoškolské (ISCED 5 alebo 6).“ nahrádza takto: „Dosiahnuté vzdelanie: najviac nižšie sekundárne, vyššie sekundárne a post-sekundárne (nezahrňované do terciárneho), terciárne.“

2. V oddiele 2 sa časť A mení a dopĺňa takto:

a) Pri premenných sa v riadku 23 text „[nepovinné] Profil návštevníka: úroveň vzdelania“ nahrádza takto: „[nepovinné] Profil návštevníka: dosiahnuté vzdelanie“.

b) V kategóriách, ktoré sa majú zasielať, sa v riadku 23 text „a) nižšie (ISCED 0, 1 alebo 2)“; „b) stredoškolské (ISCED 3 alebo 4)“ a „c) vysokoškolské (ISCED 5 alebo 6)“ nahrádza takto:

„a) najviac nižšie sekundárne;

b) vyššie sekundárne a post-sekundárne (nezahrňované do terciárneho);

c) terciárne“.

3. Oddiel 3 sa mení a dopĺňa takto:

a) V prípade sociálnodemografických členení sa v časti A text „3. úroveň vzdelania“ nahrádza takto: „3. dosiahnuté vzdelanie“.

b) V prípade sociálnodemografických členení sa v časti B text „3. úroveň vzdelania“ nahrádza takto: „3. dosiahnuté vzdelanie“.

Článok 2

Toto nariadenie nadobúda účinnosť dvadsiatym dňom nasledujúcim po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Uplatňuje sa od 1. januára 2014.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 15. januára 2013

Za Komisiu
predseda
José Manuel BARROSO
